

การแจ้งเพิ่ม ลด หรือเปลี่ยนคนประจำพาหนะ  
NOTIFICATION FOR ADDITION, REDUCTION OR CHANGE OF CREW

ตม.5

TM.5

เขียนที่.....

Written at

วันที่.....เดือน.....พ.ศ. ....

Date Month Year

เรื่อง .....

Subject

เรียน พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง

To Immigration Officer

ตามบัญชีคนประจำพาหนะของพาหนะ.....

According to the crew list of the conveyance

มีคนประจำพาหนะ รวม.....คน

With the crew of Person (s)

ซึ่งได้ยื่นต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง วันที่.....เดือน.....พ.ศ. ....

Submitted to the immigration officer Date Month Year

ข้าพเจ้าขอแจ้งว่า.....

I wish to inform you;

.....

โดยเหตุ.....

Because

ดังแจ้งตามรายการในบัญชีซึ่งได้แนบมาพร้อมหนังสือนี้ด้วยแล้ว

As shown in the list attached herewith.

ขอแสดงความนับถือ

Yours sincerely,

ลายมือชื่อ.....

Signature

(.....)

เจ้าของหรือผู้ควบคุมพาหนะ

Owner or master of conveyance

ลำดับที่ NO.	ชื่อสกุล FAMILY NAME	ชื่อตัว FIRST NAME	ชื่อรอง MIDDLE NAME	อายุ AGE	สัญชาติ NATIONALITY	เดิมอยู่ประจำ พาหนะใด FORMER CONVEYANCE ATTACHED TO	หน้าที่ POSITION	ลำดับที่ในบัญชี คนประจำพาหนะ NO. ON CREW LIST	เพิ่ม ลด เปลี่ยน หรือ ไม่กลับออกไป ADDITION, REDUCTION, CHANGE OR REMAINING IN THAILAND	เหตุที่ต้องเพิ่ม ลด เปลี่ยน หรือไม่กลับออกไป REASON FOR ADDITION, REDUCTION, CHANGE OR REMAINING IN THAILAND	หมายเหตุ REMARKS

ข้าพเจ้าขอรับรองว่ารายการตามบัญชีถูกต้องและตรงกับความจริงทุกประการ

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE STATEMENT IS TRUE AND  
CORRECT.

ลายมือชื่อ.....

SIGNATURE

(.....)

เจ้าของหรือผู้ควบคุมพาหนะ

OWNER OR MASTER OF CONVEYANCE

คำเตือน :

ถ้าคนประจำพาหนะผู้ใดไม่กลับออกไปกับพาหนะที่ประจำอยู่นั้น  
ให้เจ้าของหรือผู้ควบคุมพาหนะหรือผู้แทนนำตัวไปมอบให้แก่พนักงานเจ้าหน้าที่  
ตรวจคนเข้าเมืองในท้องถิ่นนั้น ๆ เพื่อปฏิบัติการตามกฎหมายว่าด้วยคนเข้าเมือง  
ต่อไปโดยด่วน

NOTICE :

IF ANY CREW DOES NOT LEAVE WITH THE SAME CONVEYANCE,  
THE OWNER OR MASTER OF CONVEYANCE OR AGENT MUST TAKE HIM/HER  
TO THE LOCAL IMMIGRATION OFFICE FOR FURTHER ACTION IN  
ACCORDANCE WITH THE IMMIGRATION LAW FORTHWITH.